



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2009/9
2 September 2009

CHINESE
Original: ENGLISH

附属履行机构

第三十一届会议

2009年12月7日至18日，哥本哈根*

临时议程项目 2(a)

组织事项

通过议程

临时议程和说明

执行秘书的说明

一、临时议程

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
 - (a) 通过议程；
 - (b) 安排会议工作；
 - (c) 选举主席以外的主席团成员；
 - (d) 选举主席团替换成员。

* 届会期间的确切日期有待解决。

3. 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报和温室气体清单数据：
 - (a) 《公约》附件一所列缔约方 1990-2007 年期间国家温室气体清单数据报告；
 - (b) 第四次国家信息通报审评情况和第五次国家信息通报审评筹备情况报告。
4. 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报：
 - (a) 提供资金和技术支持；
 - (b) 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报所载信息；¹
 - (c) 进一步执行《公约》第十二条第 5 款。
5. 《公约》的资金机制：
 - (a) 对资金机制的第四次审查；
 - (b) 全球环境基金提交缔约方会议的报告和对全球环境基金的指导；
 - (c) 气候变化特别基金的摊款。
6. 与《公约》第四条第 8 和第 9 款有关的事项：
 - (a) 第 1/CP.10 号决定的执行进展情况；
 - (b) 与最不发达国家有关的问题。
7. 技术的开发和转让。
8. 《公约》之下的能力建设。
9. 《京都议定书》之下的能力建设。
10. 同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》附件一所列缔约方提交信息的报告与审查。
11. 与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项。
12. 《京都议定书》之下的国际交易日志管理人的报告。
13. 《京都议定书》之下附件 B 缔约方的年度汇编和核算报告。
14. 行政、财务和体制事项：
 - (a) 2008-2009 两年期预算执行情况；
 - (b) 继续审查秘书处的职能和运作；
 - (c) 在《京都议定书》之下所设各机构任职的个人的特权和豁免。
15. 其他事项。
16. 会议报告。

¹ 在附属履行机构(履行机构)第三十届会议上,没有就是否将这个项目列入议程达成共识。因此,这个项目被暂时搁置。根据主席的建议,履行机构决定将这个项目列入第三十一届会议的临时议程。

二、临时议程说明

1. 会议开幕

1. 附属履行机构(履行机构)第三十一届会议预定由主席主持开幕。确切日期有待确认。

2. 组织事项

(a) 通过议程

2. 将提出本届会议的临时议程供通过。

FCCC/SBI/2009/9	临时议程和说明。执行秘书的说明
-----------------	-----------------

(b) 安排会议工作

3. 背景：履行机构第三十一届会议将结合《公约》缔约方会议第十五届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议（《议定书》缔约方会议）第五届会议举行。详细的会议时间安排将登在《气候公约》网站上。

4. 鉴于若干机构都将在会期内举行会议，各联络小组和非正式磋商可用的时间非常有限。为最大限度地利用会议时间，各附属机构主席可提议由谈判小组联合主席根据所提交的相关材料和全体会议上的发言，并考虑到以前的任何谈判和/或结论，在谈判小组第一次会议上提出初步结论草案，以此推动达成一致。此外，各主席可与缔约方磋商，提议更多的节省时间的措施，找出可无须深入审议或无须设立谈判组而交给未来届会的项目。各主席还可努力找出无须设立谈判小组而得出程序性结论的项目。

5. 履行机构第三十届会议²商定，所有会议下午6时结束，尤其是要给缔约方和区域集团充分的时间准备每天的会议，但可在例外情况下，在个案基础上继续开会2至3个小时。本届会议将考虑到这一点来安排工作。为了使各代表团能够充分参加平行举行的其他会议，将请履行机构尽可能有效地开展审议工作，包括最好

² FCCC/SBI/2009/8, 第115段。

地利用全体会议和非正式磋商的时间，在预计的时间内完成工作。将优先处理需要在履行机构第三十一届会议、《公约》缔约方会议第十五届会议和《议定书》缔约方会议第五届会议上作出决定或采取行动的问题。本届会议未完成的项目将转交履行机构第三十二届会议或第三十三届会议处理。

6. 根据履行机构第二十四届会议通过的结论，³ 请缔约方和国际组织代表口头发言尽量简短。希望作书面发言的代表，应携带复制件以供分发。

7. 请缔约方参看《公约》网站登出的会议概况和会议过程中印发的每日活动编排表，以便了解关于履行机构工作的详细、最新时间安排。

8. 还请缔约方在审议相关议程项目时，考虑到 FCCC/SB/2007/INF.2 号文件所载资料——关于进一步落实小岛屿发展中国家可持续发展问题的“毛里求斯战略”各项规定与《公约》及其《京都议定书》工作之间的关系。

9. 行动：将请履行机构商定本届会议的工作安排。

FCCC/SBI/2009/9

临时议程和说明。执行秘书的说明

(c) 选举主席以外的主席团成员

10. 背景：根据目前暂时适用的议事规则草案第 27 条⁴ 履行机构应选出自己的副主席和报告员。按照缔约方会议第十四届会议主席的请求，在履行机构第三十届会议上开始与各区域集团协调员进行磋商，同时还就《公约》和《京都议定书》其他机构的成员选举事宜进行了磋商。必要时本届会议期间还将进一步举行磋商。请缔约方注意第 36/CP.7 号决定，积极考虑提名妇女担任根据《公约》或《京都议定书》之下设立的各机构的选任职位。履行机构主席团的现任成员将继续任职到选出继任为止。

11. 行动：将请履行机构在磋商结束后尽早选出其副主席和报告员。

³ FCCC/SBI/2006/11, 第 102 段。

⁴ FCCC/CP/1996/2。

(d) 选举主席团替换成员

12. 背景：根据《京都议定书》第十五条第 3 款，履行机构在行使职能处理涉及《京都议定书》的事项时，主席团中作为一国代表的任何成员，如该国是《公约》的缔约方但届时还不是议定书的缔约方，则应由议定书缔约方再从议定书缔约方中选出另一成员替换。必要时，将与各区域集团协调员进一步磋商。

13. 行动：如有必要，将请履行机构增选主席团成员，替换作为《公约》缔约方而非《京都议定书》缔约方国家代表的副主席和/或报告员。

3. 《公约》附件一所列缔约方的国家信息
通报和温室气体清单数据

(a) 《公约》附件一所列缔约方 1990-2007 年期间国家温室气体清单数据报告

14. 背景：缔约方会议第 19/CP.8 号决定请秘书处提供最近提交的清单材料中与《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)所交温室气体清单数据有关的信息，供两个附属机构和缔约方会议审议。从 2003 年以来，秘书处每年都编写这样的一份文件，其中载有附件一缔约方提交的清单材料、单个附件一缔约方温室气体排放量/清除量概述、有关所有附件一缔约方、以及有关经济转型期附件一缔约方和其他附件一缔约方的一些指示性趋势。今年的文件涵盖 1990 至 2007 年的时期。

15. 行动：将请履行机构注意以下所列文件所载的信息。

FCCC/SBI/2009/12	1990-2007 年期间国家温室气体清单数据。秘书处的说明
------------------	--------------------------------

(b) 第四次国家信息通报审评情况和第五次国家信息通报审评筹备情况报告

16. 背景：缔约方会议第 7/CP.11 号决定请秘书处对按照第 4/CP.8 号决定提交的第四次国家信息通报组织一次集中审评，并对请求作深入国内审评的缔约方的第四次国家信息通报作一次深入的国内审评。2009 年 5 月，秘书处协调组织了对 11 份国家信息通报的集中审评，其中包括审评所有提交的第四次国家信息通报。第四次国家信息通报的提交和审评情况报告，载于 FCCC/SBI/2009/INF.9 号文件。

17. 缔约方会议第 10/CP.13 号决定请附件一缔约方按照《公约》第十二条第 1 和第 2 款于 2010 年 1 月 1 日之前向秘书处提交第五次国家信息通报，并着眼于在此日期四年之后提交第六次国家信息通报。按照第 2/CP.1、第 6/CP.3 和第 11/CP.4 号决定，每一份第五次国家信息通报都将进行深入审评。其中包括深入审评附件一缔约方提交的每份第五次国家信息通报，秘书处提交供《公约》缔约方会议审议的对第五次国家信息通报所载信息的汇编与综合，以及根据《京都议定书》第七条第 2 款提交供《议定书》缔约方会议审议的的补充信息。

18. 在同一决定中，缔约方会议同意最迟在第十五届会议上审议附件一缔约方第六次国家信息通报的提交日期。

19. 行动：将请履行机构注意以下提到的第四次国家信息通报提交和审评情况报告。还将请履行机构编写一份关于附件一缔约方第五次国家信息通报汇编和综合及第六次国家信息通报提交日期的决定草案，供缔约方会议第十五届会议通过。还将进一步请履行机构编写一份第五次国家信息通报所载《京都议定书》第七条第 2 款之下补充信息的汇编和综合的决定草案，供《议定书》第五届会议通过。

FCCC/SBI/2009/INF.9

第四次国家信息通报和进展情况报告的提交和审评情况。秘书处的说明

4. 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报

(a) 提供资金和技术支持

20. 背景：第 10/CP.2 号决定第 1(b)段请秘书处向履行机构每一届会议提供信息，说明全球环境基金(环境基金)向非《公约》附件一所列缔约方(非附件一缔约方)提供财政支持帮助其编写国家信息通报的详细情况。履行机构第三十届会议请环境基金继续提供有关其帮助非附件一缔约方编写国家信息通报的活动的信息，包括批准提供资金和发放资金日期的信息。⁵ 将向履行机构第三十一届会议提供这方面的

⁵ FCCC/SBI/2009/8, 第 16 段。

信息。履行机构还重申缔约方会议第 7/CP.13 和第 4/CP.14 号决定对环境基金的请求，请其酌情协助非附件一缔约方制订和编制国家信息通报中所提出的项目建议。⁶

21. 行动：将请履行机构审议以下文件所载环境基金提供的信息，并就其提出建议。

FCCC/SBI/2009/INF.11	关于全球环境基金为非《公约》附件一缔约方编制国家信息通报提供资金支持的信息。 秘书处的说明
FCCC/CP/2009/9	全球环境基金提交缔约方会议的报告。秘书处的说明

(b) 非《公约》附件一缔约方国家信息通报所载信息⁷

22. 背景：在履行机构第二十四届会议上，澳大利亚代表“伞状”集团、欧洲共同体及其成员国、波斯尼亚和黑塞哥维那、罗马尼亚、塞尔维亚和黑山以及瑞士提出，根据《公约》第十条第 2 款的要求，履行机构应审议非附件一缔约方在其所有国家信息通报中包括在第二次和相关情况下在以后各次国家信息通报中提供的信息。⁸

23. 行动：将请履行机构指导如何进一步开展工作，按照《公约》第十条第 2 款的要求，审议非附件一缔约方国家信息通报所载的信息。

(c) 进一步执行《公约》第十二条第 5 款

24. 背景：在第 8/CP.11 号决定中，《公约》缔约方会议决定在其第十五届会议上讨论进一步执行《公约》第十二条第 5 款的问题。

25. 行动：将请履行机构审议进一步执行《公约》第十二条第 5 款的问题。

⁶ FCCC/SBI/2009/8, 第 19 段。

⁷ 在履行机构第三十届会议上，没有就是否将这个�目列入议程达成共识。因此，这个�目被暂时搁置。根据主席的建议，履行机构决定将这个�目列入第三十一届会议的临时议程。

⁸ FCCC/SBI/2006/11 号文件，第 32 段。

5. 《公约》的资金机制(a) 对资金机制的第四次审查

26. 背景：在第 3/CP.14 号决定中，《公约》缔约方会议决定，应根据第 3/CP.4 号决定附件和第 6/CP.13 号决定附件所载指南对资金机制进行第四次审查。缔约方会议请履行机构按照第 2/CP.12 号决定，作为建议提出一项关于该项审查的决定草案，供缔约方会议第十五届会议通过。履行机构第三十届会议审议了这项要求，但却未能完成审议工作。履行机构决定，以履行机构第三十届会议报告附件一所载案文草案为基础，在第三十一届会议上继续审议这一问题。⁹ 在同届会议上，履行机构请缔约方向秘书处提交其关于作为资金机制经营实体的环境基金之下的各基金运作情况、以及气候变化特别基金和最不发达国家基金运作情况的意见，以便汇编为一份杂项文件，为资金机制第四次审查提供资料。FCCC/SBI/2009/MISC.10 号文件汇编了提交的这些资料。

27. 行动：将请履行机构继续讨论这个问题，以建议一项决定草案，供缔约方会议第十五届会议通过。

FCCC/SBI/2009/MISC.10	作为资金机制经营实体的全球环境基金之下各基金的运作情况，以及气候变化特别基金和最不发达国家基金运作情况 缔约方提交的材料
-----------------------	--

(b) 全球环境基金提交缔约方会议的报告和对全球环境基金的指导

28. 背景：《公约》缔约方会议第 4/CP.14 号决定请全球环境基金响应缔约方会议向环境基金提出的指导意见，在提交缔约方会议的定期报告中列入相关信息。缔约方会议特别请环境基金提供有关项目联合融资和非附件一缔约方国家信息通报中所确定项目的供资情况的资料。在同一决定中，缔约方会议请环境基金解决与环境基金资源分配和获得相关的问题，并确保提供充足的资金支持非附件一缔约方

⁹ FCCC/SBI/2009/8.

编写国家信息通报和开展能力建设活动。该决定进一步请环境基金与履行机构合作，在项目融资方面，继续简化程序、提高工作效力和效率。

29. 行动：将请履行机构审议以下所列环境基金的年度报告，以期建议一项决定草案，供缔约方会议第十五届会议通过。

FCCC/CP/2009/9	全球环境基金提交缔约方会议的报告。秘书处的说明
----------------	-------------------------

(c) 气候变化特别基金的摊款

30. 背景：在第 1/CP.12 号决定中，《公约》缔约方会议决定在其第十五届会议上评估该决定第 2(a-e)段的执行情况，以便考虑就基金如何按照第 5/CP.7 号决定第 22 至 29 段支持有关应对措施的具体执行项目提出进一步指导意见。在这方面，履行机构第三十届会议请缔约方就上述摊款向秘书处提交其意见和建议。FCCC/SBI/2009/MISC.9 号文件汇编了这些意见和建议。

31. 行动：将请履行机构就这一分项目编写一份决定草案，供缔约方会议第十五届会议通过。

FCCC/SBI/2009/MISC.9	评估第 1/CP.12 号决定(气候变化特别基金运作的指导意见)第 2(a-e)段的执行情况。缔约方提交的材料
----------------------	---

6. 《公约》第四条第 8 和第 9 款的执行情况

(a) 第 1/CP.10 号决定的执行进展情况

32. 背景：履行机构第三十届会议注意到缔约方关于《公约》第四条第 8 款、第 5/CP.7 和第 1/CP.10 号决定执行情况的意见，并承认需要就这一问题进一步开展工作。

33. 在同届会议上，履行机构请主席以联络小组主席在履行机构第二十九届会议上编写的案文草案、¹⁰ 主席对履行机构第二十九届会议圆桌会议的总结、¹¹ 缔约方和相关组织提交的材料、¹² 履行机构第二十八届会议报告附件三提到的文件、¹³ 和以下第 34 段提到的进一步提交材料为基础，就进一步的行动编写一份决定草案。

34. 履行机构请缔约方和相关组织在 2009 年 9 月 28 日之前向秘书处提交其关于就这一问题可能采取的进一步行动的意见。¹⁴ 提交的这些材料汇编于 FCCC/SBI/2009/MISC.11 号文件。

35. 行动：将请履行机构审议以上第 33 段提到的主席编写的决定草案案文，以期作为建议提出一项决定草案，供缔约方会议第十六届会议通过。

FCCC/SBI/2009/MISC.11

为执行《公约》第四条第 8 款、第 5/CP.7 和第 1/CP.10 号决定可能采取的进一步行动。
缔约方和相关组织提交的材料

(b) 与最不发达国家有关的问题

36. 背景：在第 8/CP.13 号决定中，缔约方会议延长了最不发达国家专家组(专家组)在第 29/CP.7 号决定所载职权范围之下的任务。

37. 根据其任务，专家组计划于 2009 年 9 月 24 日至 26 日在泰国曼谷举行其第十六次会议。在这次会议上，专家组将评估其 2008-2010 年工作方案和计划在 2009 年剩下的时间和 2010 年开展的具体活动，同时考虑到履行机构第二十九届会议¹⁵ 和第三十届会议¹⁶ 提供的关于专家组工作方案的进一步指导意见、以及第 5/CP.14 号决定和履行机构第二十九届会议关于最不发达国家基金的结论。¹⁷

38. 行动：将请履行机构审议以下所列专家组报告并就此提供指导意见。

¹⁰ FCCC/SBI/2009/8, 附件二。

¹¹ FCCC/SBI/2009/8, 附件三。

¹² FCCC/SBI/2008/MISC.4、FCCC/SBI/2008/MISC.9 和 Add.1 和 FCCC/SBI/2008/MISC.10。

¹³ FCCC/SBI/2008/8。

¹⁴ 履行机构第三、四届会议还请缔约方和相关组织在 2010 年 3 月 22 日之前进一步提交材料，供第三十二届会议审议。

¹⁵ FCCC/SBI/2008/19, 第 52-61 段。

¹⁶ FCCC/SBI/2009/8, 第 52-60 段。

¹⁷ FCCC/SBI/2008/19, 第 41-43 段。

7. 技术的开发和转让

39. 背景：《公约》缔约方会议在第 3/CP.13 号决定中同意重设技术转让专家组，再次确定任期五年，职权范围载于该决定附件二。¹⁸ 履行机构和附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)第二十八届会议核可了技术转让专家组 2008-2009 年滚动工作方案，如其职权范围所具体规定。技术转让专家组将按照第 3/CP.13 号决定附件二所载职权范围，提出下一个两年期的滚动工作方案，供履行机构和科技咨询机构第三十一届会议核可。技术转让专家组 2010-2011 年工作方案载于 FCCC/SB/2009/INF.6 号文件。

40. 在同届会议上，缔约方会议请技术转让专家组提出一份载有一套业绩指标的报告草稿，交由履行机构和科技咨询机构第三十届会议审议，争取将最后报告提交缔约方会议第十五届会议。¹⁹ 履行机构和科技咨询机构第三十届会议注意到，技术转让专家组关于业绩指标的最后报告将在其第三十一届会议上提出供审议，报告中将载有一套业绩指标，以便附属履行机构用以审查和评估《公约》第四条第 1 款(c)项和第 5 款的执行有效性，定期监测和评价技术转让框架执行有效性，如第 4/CP.13 号决定所要求。²⁰ 技术转让专家组关于业绩指标的最后报告载于 FCCC/SB/2009/4 号文件和概要。

41. 缔约方会议在第 2/CP.14 号决定中欢迎环境基金提议的波兹南技术转让战略方案。²¹ 它请环境基金向履行机构第三十届和第三十一届会议提出中期报告，报告在开展战略方案方面取得的进展，以便评估进展情况和未来方向，从而帮助缔约方在审议方案实施的长期需要时了解情况。履行机构第三十届请环境基金加速工作，执行波兹南技术转让战略方案，特别是为发展中国家缔约方提供财政支助，开

¹⁸ 第 3/CP.13 号决定，第 3 段。

¹⁹ 第 3/CP.13 号决定，附件二，第 3(c)段。

²⁰ FCCC/SBI/2009/8, 第 68 段。

²¹ FCCC/SBI/2008/16。

展和更新其技术需要评估，并就其结果采取行动。环境基金第二份中期报告载于 FCCC/SBI/2009/14 号文件。

42. 行动：将请履行机构：

- (a) 核可技术转让专家组 2010-2011 两年期滚动工作方案，并就未来工作向技术转让专家组提供进一步的指导；
- (b) 审议技术转让专家组关于业绩指标的最后报告，并确定因此需要采取的任何适当行动；
- (c) 审议环境基金的中期报告，并确定因此需要采取的任何进一步行动。

FCCC/SB/2009/INF.6	技术转让专家组 2009 年报告。技术转让专家组主席的说明
FCCC/SB/2009/4	监测和评价技术转让框架执行有效性的业绩指标。技术转让专家组主席的最后报告
FCCC/SB/2009/4/Summary	监测和评价技术转让框架执行有效性的业绩指标。技术转让专家组主席的最后报告。概要
FCCC/SBI/2009/14	全球环境基金关于开展波兹南技术转让战略方案进展情况的第二份中期报告。秘书处的说明

8. 《公约》之下的能力建设

43. 背景：在第 2/CP.10 号决定中，《公约》缔约方会议决定在履行机构第二十八届会议上启动第 2/CP.7 号决定中通过的发展中国家能力建设框架执行情况第二次全面审查，争取在缔约方会议第十五届会议上完成。

44. 缔约方会议在第 6/CP.14 号决定中，请履行机构第三十届会议按照能力建设框架执行情况第二次全面审查的职权范围，²² 拟出一项关于该次审查结果的决定草案，供缔约方会议第十五届会议通过。在同一决定中，缔约方会议决定在第二次全面审查中考虑履行机构第三十届会议关于采取进一步措施定期监测和评价根据第 2/CP.7 号和第 4/CP.12 号决定开展的能力建设活动的建议。

²² FCCC/SBI/2008/8, 附件四。

45. 履行机构第三十届会议在秘书处响应履行机构第二十八届会议²³和第二十九届会议²⁴的要求编写的报告、以及载有缔约方、政府间组织和非政府组织所提交资料和意见的其他文件的基础上审议了该项目。履行机构未能完成审议工作，决定在第三十一届会议上继续审议该项目。

46. 缔约方会议第 4/CP.12 号决定：

- (a) 请各缔约方每年提交关于它们按照第 2/CP.7 号和第 2/CP.10 号决定所开展活动的资料，包括需要和差距、经验和教训等内容；
- (b) 请秘书处按照第 2/CP.7 号决定第 9 段，根据缔约方提交的材料以及国家适应行动方案、技术需要评估和国家能力自我评估中所载资料，编写一份年度综合报告；
- (c) 请全球环境基金在其提交缔约方会议的报告列入一份关于支持执行能力建设框架进展情况的年度报告。

47. 行动：将请履行机构继续审议这一问题，同时考虑到以上第 46 段提到的和以下所列的文件，以期作为建议，提出一份关于能力建设框架第二次全面审查结果的决定草案，供缔约方会议第十五届会议通过。

FCCC/SBI/2009/4	为支持能力建设框架第二次全面审查编写的发展中国家能力建设框架执行进展和成效的分析。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/5	关于使用业绩指标监测和评价国家和全球两级能力建设方面经验和教训的综合报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/MISC.1	关于使用业绩指标监测和评价国家和全球两级能力建设方面经验和教训的信息。缔约方和政府间组织提交的材料
FCCC/SBI/2009/MISC.2	有关能力建设框架第二次全面审查完成情况的补充或最新信息和意见。缔约方提交的材料
FCCC/CP/2009/9	全球环境基金提交缔约方会议的报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/10	关于发展中国家能力建设框架执行情况的综合报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/MISC.8	根据第 2/CP.7 号决定执行发展中国家能力建设框架的活动。缔约方和有关组织提交的材料

²³ FCCC/SBI/2008/8, 第 73 段。

²⁴ FCCC/SBI/2008/19, 第 90 段。

9. 《京都议定书》之下的能力建设

48. 背景：在第 2/CP.10 号决定中，《公约》缔约方会议决定在履行机构第二十八届会议上启动能力建设框架执行情况第二次全面审查，争取在缔约方会议第十五届会议上完成。

49. 《议定书》缔约方会议第 6/CMP.4 号决定：

- (a) 承认《公约》之下能力建设框架执行情况全面审查也适用于有关《京都议定书》执行情况的能力建设，
- (b) 请附属履行机构第三十届会议按照能力建设框架执行情况第二次全面审查的职权范围²⁵，拟出一项关于该次审查结果的决定草案，供《议定书》缔约方会议第五届会议通过；
- (a) 决定在第二次全面审查中考虑履行机构第三十届会议关于采取进一步措施，定期监测和评价根据第 2/CP.7 号、第 29/CMP.1 和第 6/CMP.2 号决定开展的能力建设活动的建议。

50. 履行机构第三十届会议在秘书处响应履行机构第二十八届会议²⁶和第二十九届会议²⁷的要求编写的报告、以及载有缔约方、政府间组织和非政府组织所提交资料和意见的其他文件的基础上审议了该项目。履行机构未能完成审议工作，决定在第三十一届会议上继续审议该项目。

51. 《议定书》缔约方会议第 6/CMP.2 号决定：

- (a) 请缔约各方每年提交资料说明为执行第 29/CMP.1 号决定而开展的活动；
- (b) 请相关多边和双边机构以及私营部门提出它们依照第 29/CMP.1 号决定支持开展能力建设活动的年度报告，这些活动应符合国家的优先事项，并得到有关国家机关的首肯；
- (c) 请秘书处在年度提交资料的基础上、以及在清洁发展机制执行理事会有关清洁发展机制项目活动和相关能力建设活动的资料基础上，编写一份综合报告。

²⁵ 同以上脚注 23。

²⁶ 同以上脚注 24。

²⁷ 同以上脚注 25。

52. 行动：将请履行机构继续审议这一问题，同时考虑到以上第 51 段提到的和以下所列的文件，以期作为建议，提出一份关于能力建设框架第二次全面审查结果的决定草案，供《议定书》缔约方会议第五届会议通过。

FCCC/SBI/2009/4	为支持能力建设框架第二次全面审查编写的发展中国家能力建设框架执行进展和成效的分析。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/5	关于使用业绩指标监测和评价国家和全球两级能力建设方面经验和教训的综合报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/MISC.1	关于使用业绩指标监测和评价国家和全球两级能力建设方面经验和教训的信息。缔约方和政府间组织提交的材料
FCCC/SBI/2009/MISC.2	有关能力建设框架第二次全面审查完成情况的补充或最新信息和意见。缔约方提交的材料
FCCC/SBI/2009/10	关于发展中国家能力建设框架执行情况的综合报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/MISC.8	根据第 2/CP.7 号决定执行发展中国家能力建设框架的活动。缔约方和有关组织提交的材料

10. 同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》
附件一所列缔约方提交信息的报告与审查

53. 背景：在第 22/CMP.1 号决定中，《议定书》缔约方会议决定应于收到附件一缔约方按照第 13/CMP.1 号决定在《京都议定书》下提交的初次报告(简称“初次报告”)²⁸ 后开始启动第一个承诺期前的审评(简称“初次审评”)。《议定书》缔约方会议还决定该项审评应于审评开始后 12 个月内完成，并应迅速向《议定书》缔约方会议和履约委员会转交一份报告。

²⁸ 按照《京都议定书》第八条，附件一缔约方在第七条之下提交的信息应接受审评。

54. 截至 2009 年 8 月 31 日，39 个附件一缔约方提交了初次报告。由秘书处协调的专家审评组已进行了 38 项初次审评。FCCC/SBI/2009/INF.8 号文件载有关于初次报告提交情况及其审评情况的报告，包括报告的发表日期和将报告提交《议定书》缔约方会议及履约委员会的日期。

55. 在第 15/CMP.1 号决定中，《议定书》缔约方会议决定，考虑到《京都议定书》第七条第 3 款以及《京都议定书》第八条之下的审评需要，附件一所列每个缔约方应在提交《公约》规定的关于《议定书》对其生效后的承诺期第一年的清单时开始报告《京都议定书》第七条第 1 款规定的信息，但也可自愿在提交初次报告后即开始报告上述信息。

56. 在第 22/CMP.1 号决定中，《议定书》缔约方会议还决定，对于自愿早于第七条第 3 款要求的时间开始按照第七条第 1 款进行报告的附件一缔约方，于各该缔约方提交初次报告后的第二年开始进行年度审评。

57. FCCC/SBI/2009/INF.8 号文件载有同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》附件一缔约方自愿提交第七条第 1 款所要求的年度信息及其审评情况的信息，包括其温室气体清单的信息。

58. 行动：将请履行机构注意到 FCCC/SBI/2009/INF.8 号文件所载的信息。

FCCC/SBI/2009/INF.8	根据第 13/CMP.1 号决定提交初次报告及审评的情况和《京都议定书》第七条所要求的年度信息。 秘书处的说明
---------------------	--

11. 与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项

59. 背景：在履行机构在第三十届会议上²⁹，由一个联合联络小组结合科技咨询机构题为“与《京都议定书》第二条第 3 款有关的事项”的议程项目审议了本议程项目。在同届会议上，履行机构和科技咨询机构商定，在第三十一届会议上继续由一个联合联络小组在各自报告所附案文草案的基础上讨论这些事项。³⁰

60. 行动：将请履行机构审议这个问题，以期商定进一步的行动。

²⁹ FCCC/SBI/2009/8, 第 92-96 段。

³⁰ FCCC/SBI/2009/8, 附件四和 FCCC/SBSTA/2009/3, 附件三。

12. 《京都议定书》之下的国际交易日志管理人的报告

61. 背景：在第 16/CP.10 号决定中，《公约》缔约方会议请国际交易日志管理人每年向《议定书》缔约方会议报告组织安排、活动和资源要求，并就加强登记册系统的运作提出任何必要的建议。

62. 在第 12/CMP.1 号决定中，《议定书》缔约方会议请履行机构在以后的届会上审议国际交易日志管理人的年度报告，以请《议定书》缔约方会议就登记册系统的运作提供必要的指导意见。

63. 《议定书》缔约方会议第四届会议请国际交易日志管理人汇编充分的关于国际交易日志中有关交易的资料，并在 2009 年和 2010 年年度报告中提供这一资料。³¹

《议定书》缔约方会议还请国际交易日志管理人报告计划在将来进行的活动以及有关的资源要求，以便确保具备进行这些活动所需要的充分手段。³²

64. 行动：将请履行机构注意到以下所列国际交易日志管理人 2009 年报告中所载信息。

FCCC/KP/CMP/2009/19

《京都议定书》下之国际交易日志管理人的年度报告。秘书处的说明

13. 《京都议定书》之下附件 B 缔约方的年度汇编和核算报告。

65. 背景：《议定书》缔约方会议第 13/CMP.1 号决定请秘书处在按照《京都议定书》第八条完成初始审评并解决与《京都议定书》第五条第 2 款所述调整有关的任何履行问题之后，公布年度汇编和核算报告，并将报告转发给《议定书》缔约方会议、履约委员会以及每个有关缔约方。

66. 截至 2009 年 8 月 31 日，已完成了京都议定书附件 B 所列 37 个附件一缔约方（附件 B 缔约方）的初始审评。在本文件编写之时，专家审评组对克罗地亚的初始审评已经完成，并转交给了有关履行问题的履约委员会。白俄罗斯已经提交了初次报告，但对该初次报告的审评尚未启动，原因是关于将白俄罗斯列入《京都议

³¹ FCCC/KP/CMP/2008/11, 第 67 段。

³² FCCC/KP/CMP/2008/11, 第 72 段。

定书》附件 B、量化的排减承诺为 92%的修正案尚未生效。因此，《京都议定书》附件 B 缔约方年度汇编和核算报告仅载有 37 个附件 B 缔约方的信息。

67. 下列文件载有在《京都议定书》初始审评完成之后汇编与核算数据库所记录的一些初始核算参数的最后值。其中还载有一些临时信息，关于(1) 自愿报告的 2007 年《京都议定书》附件 A 所列各种源的温室气体排放总量；(2) 自愿报告的 2007 年按照第 16/CMP.1 号决定计算的人为温室气体净排放量和净清除量总额；和(3) 承诺期第一年（2008 年）《京都议定书》单位交易量和持有量。

68. 行动：将请履行机构注意到以下文件中所载的信息。

FCCC/KP/CMP/2009/15	《京都议定书》之下附件 B 缔约方的年度汇编和核算报告。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/15/Add.1	《京都议定书》之下附件 B 缔约方的年度汇编和核算报告。增编。缔约方的汇编和核算信息。秘书处的说明

14. 行政、财务和体制事项

(a) 2008-2009 两年期预算执行情况

69. 背景：已经编制了一份两年期头三个季度的收支情况报告，向缔约方通报截至 2009 年 6 月 30 日收到的收入、发生的开支和实现的结果。报告载于 FCCC/SBI/2009/11 号文件。截至 2009 年 11 月 15 日缔约方最近缴款状况的信息，载于 FCCC/SBI/2009/INF.10 号文件。

70. 行动：将请履行机构注意到有关文件中的信息，以及执行秘书提供的任何补充相关口头信息，并就可能需要列入关于行政和财务事项的决定草案的行动作出决定，决定草案将建议《公约》缔约方会议第十五届会议和《议定书》缔约方会议第五届会议通过。

FCCC/SBI/2009/11	截至 2009 年 6 月 30 日的 2008-2009 两年期预算执行情况。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2009/INF.10	截至 2009 年 11 月 15 日的缴款状况。秘书处的说明

(b) 继续审查秘书处的职能和运作

71. 背景: 履行机构第二十一届会议³³ 决定, 每年均在本分项目下审议秘书处的职能和运作。

72. 行动: 将请履行机构注意到关于秘书处预算执行情况的 FCCC/SBI/2009/11 号文件中的某些相关要点, 包括方案交付和议程项目 14(a) 之下所涉其他行政问题, 并相应提供指导。

FCCC/SBI/2009/11	截至 2009 年 6 月 30 日的 2008-2009 两年期预算执行情况。执行秘书的说明
------------------	---

(c) 在《京都议定书》之下所设各机构任职的个人的特权和豁免

73. 背景: 在第三十届会议上,³⁴ 履行机构注意到缔约方就《京都议定书》之下所设各机构任职的个人的特权和豁免问题提交的材料。³⁵ 履行机构还注意到联络小组拟定的条约安排草案, 载于履行机构第三十届会议报告附件五。履行机构决定根据目前暂时适用的议事规则草案第 16 条, 在第三十一届会议上审议这个分项目。

74. 行动: 将请履行机构继续审议这个分项目。

15. 其他事项

75. 本届会议期间提出的任何其他事项将在这个项目之下处理。

16. 会议报告

76. 背景: 将拟出一份会议工作报告草稿, 供履行机构在会议结束时通过。

77. 行动: 将请履行机构通过报告草稿, 并授权报告员在主席的指导和秘书处协助下于会后完成报告。

³³ FCCC/SBI/2004/19, 第 105 段。

³⁴ FCCC/SBI/2009/8, 第 148 段。

³⁵ FCCC/SBI/2009/MISC.5 和 Add.1-3。

附 件

提交附属履行机构第三十一届会议的文件

为本届会议编写的文件

FCCC/SBI/2009/9	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2009/10	关于发展中国家能力建设框架执行情况的综合报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/11	截至 2009 年 6 月 30 日的 2008–2009 两年期预算执行情况。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/12	1990-2007 年期间国家温室气体清单数据。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/13	最不发达国家专家组第十六次会议报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/14	全球环境基金关于开展波兹南技术转让战略方案进展情况的第二份中期报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/INF.8	根据第 13/CMP.1 号决定提交初次报告及审评的情况和《京都议定书》第七条所要求的年度信息。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/INF.9	第四次国家信息通报和进展情况报告的提交和审评情况。秘书处的说明。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/INF.10	截至 2009 年 11 月 15 日的缴款状况。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/INF.11	关于全球环境基金为非《公约》附件一所列缔约方编制国家信息通报提供资金支持的信息。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/MISC.8	根据第 2/CP.7 号决定执行发展中国家能力建设框架的活动。缔约方和有关组织提交的材料
FCCC/SBI/2009/MISC.9	评估第 1/CP.12 号决定(气候变化特别基金运作的指导意见)第 2(a-e)段的执行情况。缔约方提交的材料
FCCC/SBI/2009/MISC.10	作为资金机制经营实体的全球环境基金之下各基金的运作情况,以及气候变化特别基金和最不发达国家基金运作情况缔约方提交的材料
FCCC/SBI/2009/MISC.11	为执行《公约》第四条第 8 款、第 5/CP.7 和第 1/CP.10 号决定可能采取的进一步行动。缔约方和相关组织提交的材料
FCCC/SB/2009/4	监测和评价技术转让框架执行有效性的业绩指标。技术转让专家组主席的最后报告
FCCC/SB/2009/4/Summary	监测和评价技术转让框架执行有效性的业绩指标。技术转让专家组主席的最后报告。概要
FCCC/SB/2009/INF.6	技术转让专家组 2009 年报告。技术转让专家组主席的说明

届会议收到的其他文件

FCCC/CP/2009/9	全球环境基金提交缔约方会议的报告。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/15	《京都议定书》之下附件 B 缔约方的年度汇编和核算报告。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/15/Add.1	《京都议定书》之下附件 B 缔约方的年度汇编和核算报告。增编。缔约方的汇编和核算信息。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2009/19	《京都议定书》下之国际交易日志管理人的年度报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/4	为支持能力建设框架第二次全面审查编写的发展中国家能力建设框架执行进展和成效的分析。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/5	关于使用业绩指标监测和评价国家和全球两级能力建设方面经验和教训的综合报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2009/MISC.1	关于使用业绩指标监测和评价国家和全球两级能力建设方面经验和教训的信息。缔约方和政府间组织提交的材料
FCCC/SBI/2009/MISC.2	有关能力建设框架第二次全面审查完成情况的补充或最新信息和意见。缔约方提交的材料
FCCC/SBI/2009/8	附属履行机构第三十届会议报告。2009 年 6 月 1 日至 10 日在波恩举行
FCCC/SBI/2008/19	附属履行机构第二十九届会议报告，2008 年 12 月 1 日至 10 日在波兹南举行
FCCC/SB/2007/INF.2	“毛里求斯战略”各项规定与《公约》及其《京都议定书》工作的关系。秘书处的说明

-- -- -- -- --